പതിനെട്ടക്കം വ്യാജകാനോൻ നിർമ്മിതിയുടെ ഉറവിടം കണ്ടെത്തി

എം. ടി. വി. ന്യൂസ് സർവീസ്

മലങ്കരസഭാ തർക്കങ്ങൾക്കാധാരം പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ വ്യാജ കാനോൻ

ഒരു നൂറ്റാണ്ടു കാലമായി മലങ്കരസഭയുടെ ആരോഗ്യവും സൗന്ദര്യവും സാക്ഷ്യവും അപകടകരമായ പ്രതിസന്ധിയിലായത് 1909 മുതൽ (അബ്ദുള്ളാ പാത്രിയർക്കീസിന്റെ മലങ്കരസഭാ സന്ദർശനം മുതൽ) ആരം ഭിച്ച തർക്കവിതർക്കങ്ങൾ മൂലമാണ്. ആദ്യഘട്ടത്തിൽ അത് എപ്പിസ്ക്കോ പ്പസിയുടെ ആധികാരികതയെക്കുറിച്ചുള്ള അവകാശാധികാരങ്ങളെപ്പറ്റി യുള്ള ആഭ്യന്തര തർക്കമായിരുന്നുവെങ്കിലും ക്രമേണ അത് വികസിച്ച് പാത്രിയർക്കീസ് - കാതോലിക്കോസ് എന്നീ സഭാധ്യക്ഷന്മാരുടെ അധി കാര പരിധിയെക്കുറിച്ചും കീഴ് - മേൽ സ്ഥാനങ്ങളെക്കുറിച്ചും ആയി ത്തീർന്നു. പാത്രിയർക്കീസിന്റെ അധികാരങ്ങളും മേൽസ്ഥാനങ്ങളും പെരു പ്പിച്ച് കാണിക്കുവാൻ ആ ഭാഗത്തെ നേതൃസ്ഥാനികൾ ഹൂദായ കാനോ നിൽ കുറെ തിരുത്തലുകൾ വരുത്തി. ഈ തിരുത്ത് കാനോൻ ആണ് പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ എന്ന പേരിൽ പാത്രിയർക്കീസ് പക്ഷം കോട തികളിൽ ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ളത്. 1994-ൽ പാത്രിയർക്കീസ് ബാവ അംഗീ കരിച്ചതും കോടതിവിധികളാൽ സ്ഥിരീകരിക്കപ്പെട്ടതുമായ ഹൂദായ കാനോൻ എന്നവകാശപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ഈ വ്യാജകാനോൻ വെട്ടിക്കൽ ഉദ യഗിരി സെമിനാരി മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. യാക്കോബ് മാർ യൂലി യോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ പരിഭാഷകനും, വെരി. റവ. ഡോ. കുര്യൻ കോറെപ്പിസ്ക്കോപ്പാ കണിയാമ്പറമ്പിൽ പരിശോധക<mark>നും,</mark> ഫാ. കുരിയാ



സ്ലീബാ മാർ ഒസ്താത്തിയോസ്

ക്കോസ് മൂലയിൽ പ്രസിദ്ധീകരണച്ചുമതലക്കാരനും, അഡ്വ. കെ. പി. ഏബ്രഹാം അവതാരികാകാരനും ആയ ഈ പ്രസിദ്ധീകരണത്തെ 1929 ജൂൺ 3-ന് മൂസലിൽ വച്ച് എഴുതിയ കല്പന മൂലം പ. ഏലിയാസ് തൃതീയൻ പാത്രിയർക്കീസ് ആധികാരികതയുടെ മുദ്ര ചാർത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഹൂദായ കാനോന് മലങ്കരസഭയിൽ പ്രചാരത്തിലുള്ള 'എ' അക്കം വെർഷനിൽ നിന്ന് (കോനാട്ട് ഏബ്രഹാം മല്പാൻ വിവർത്തനം ചെയ്തത്) പതിനെട്ടക്കം കാനോനിൽ കാണുന്ന പ്രധാനപ്പെട്ട പത്തു വൃത്യാസങ്ങൾ ഉദയഗിരിക്കാനോന്റെ പ്രസാധകന്മാർ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

വി. മൂറോൻ കൂദാശയ്ക്കു അധികാരമുള്ള മേലധ്യക്ഷസ്ഥാനികൾ, പാത്രിയർക്കീസിന്റെ കീഴ്സ്ഥാനി യാണ് കാതോലിക്കാ എന്നീ കാര്യങ്ങളിലാണ് കാതലായ വ്യത്യാസങ്ങൾ.

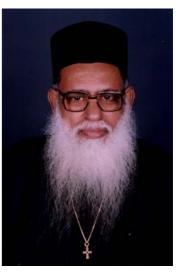
പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ വ്യാജമാണെന്ന് പല പണ്ഡിതരും (ഇസഡ്. എം. പാറേട്ട്, ഫാ. ഡോ. വി. സി. ശാമുവേൽ ക്.) പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും അത് നാളിതുവരെ സംശയാതീതമായി തെളിയിക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല.

പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ രൂപപ്പെടുത്തുവാൻ റഫ്വർക്ക് ചെയ്ത കൈയെഴുത്തു കാനോൻ ഇപ്പോൾ കണ്ടെ ടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആദ്യത്തെ പത്ത് അധ്യായങ്ങളിലായി നൂറ്റിതൊണ്ണൂറ്റി അഞ്ച് തിരുത്തലുകൾ അതിൽ അക്കമിട്ട് രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഈ 195-ൽ കൂട്ടിച്ചേർക്കലുകളും ഒഴിവാക്കലുകളും തിരുത്തലുകളും ഉൾപ്പെടുന്നു. മൂറോൻ കൂദാശയുടെ പ്രധാന കാർമ്മികനെ പ്രധാനാചാര്യൻ എന്ന് മാത്രമുള്ള റീശ്കൊ ഹനേ എന്ന സുറിയാനിപദംകൊണ്ട് ആറ് സ്ഥലങ്ങളിൽ മൂലകൃതിയായ കൈയെഴുത്ത് പ്രതിയിൽ വിവരി ച്ചിരിക്കേ ആ ആറ് സ്ഥലങ്ങളിലും തിരുത്ത് അക്കമിട്ട് രേഖപ്പെടുത്തി പ്രധാന കാർമ്മികനെ പാത്രിയർക്കീസ് എന്ന് ഭേദപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇവിടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഫോട്ടോസ്റ്റാറ്റിൽ തിരുത്തലുകൾ മാർജിനിൽ കാണുക (ടെക്സ്റ്റിൽ റീശ് കൊഹനേ എന്ന പദത്തിന് അടിവരയിട്ടത് ഫാ. ഡോ. ജോസഫ് ചീരൻ ആണ്).

പതിനെട്ടക്കം കാനോൻ സംഘടിപ്പിക്കുവാൻ മൂലകൃതിയിൽ നടത്തിയ കൃത്രിമങ്ങളുടെ സംഘാടകൻ കൈയക്ഷരത്തിന്റെ സാമ്യം കണ്ടിട്ട് സ്ലീബാ മാർ ഒസ്താത്തിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടേതാണെന്ന് സംശയം ജനിപ്പിക്കുന്നു.

രണ്ടു മൂന്ന് തലമുറയായി അന്ത്യോഖ്യാ വിശ്വാസം എന്ന് മുദ്രാവാക്യം ഉയർത്തി ഉറഞ്ഞു തുള്ളുന്നവർ ഈ വ്യാജ കാനോനിൽ പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങൾ സത്യസന്ധമാണെന്ന് തെറ്റിദ്ധരിച്ചു കൊണ്ടാണ് അറിയാതെ ആണെങ്കിലും സഭാദ്രോഹത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ഈ വ്യാജകാനോൻ നിർമ്മിക്കുവാൻ ആദ്യമായി റഫ്വർക്ക് ചെയ്ത കയ്യെഴുത്ത് സുറിയാനി കാനോൻ കണ്ടെടു ത്തത്, സഭാചരിത്ര ഗവേഷണത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ആലുവാ യൂണിയൻ ക്രിസ്തൃൻ കോളജ് മുൻ പ്രൊഫസർ ഫാ. ഡോ. ജോസഫ് ചീരൻ ആണ്. പുതുപ്പള്ളി സ്വദേശിയായ ഒരു വൈദികൻ 1890-ൽ പകർത്തി എഴുതിയതാണീ ഗ്രന്ഥം.

1986-ൽ സാക്കാ പ്രഥമൻ ബാവായുടെ ആശീർവാദത്തോടെ സുറിയാനിഭാഷ യിൽ ഹോളണ്ടിൽ നിന്ന്, ഈയിടെ അന്തരിച്ച യൂറോപ്പിന്റെ ശീശക്ക് മാർ യൂലി യോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഹൂദായ കാനോനിൽ സ്ലീബാ മാർ ഒസ്താത്തിയോസ് വരുത്തിയ 195 തിരുത്തലുകളിൽ ഒന്നുപോലും സ്വീകരി ച്ചിട്ടില്ല. അത് പൂർണ്ണമായും കോനാട്ട് ഏബ്രഹാം മല്പാൻ വിവർത്തനം ചെയ്ത എ അക്കം കാനോൻ തന്നെ എന്നത് മലങ്കരസഭാ മക്കളുടെ കണ്ണു തുറപ്പിച്ചെ ങ്കിൽ എന്ന് ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ദൈവം പ. സഭയെ സംരക്ഷിക്കട്ടെ.



ഫാ. ഡോ. ജോസഫ് ചീരൻ

AI: ميدا و محده سط من و نحداد محدة عصد و تملد وتكافرها مدره مكا محمد كره داد والمراص الم يوس لا عموا و محامنوا و حصوصا محافة المادة مور المعد و معدوم إحسامه والمعدول من ماديد الم ede cochit , de al Mesical pod cocain -فادرت منوام مداده مرم ما مرد ما مرد السمدة قراسوا نوزده ره معاملا معر معود ملا واقت ومعرب و مناسلا محدة مد مدرمة ا حضره رصولا فاحزم محددا و Mad : oeu de cut ocies diet . Mad في محدد او معرمه المهاملا ومدملا ومحددا الله معاددا م وهده وه وه الماس والمعدم كم معسل مر المليس مُدُمدُ ورائدة مُدسد من المراد في في لمسها Min on Aus or cell of a collect مع ومعمد والمحدي لوحمة ومومامه تموة الم المراجعة معمد المنافعة والمراجعة وتقل المترفط كم رشدا ماه بي من و من از وسوعي . آم والمكروء وور وكل الموس له وزوا ووها والموا ممدك دورلا نايده و معترضا معالقة الم دويتم مخاردا

പതിനെട്ടക്കാ കാനോൻ സൃഷ്ടിക്കുവാൻ സ്ലീബാ മാർ ഒസ്താത്തിയോസ് റഫ് വർക്ക് ചെയ്ത ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഒരു പേജ്